

# এলেন গিন্সবাৰ্গৰ কবিতা

## অনুবাদ: প্ৰকল্প ৰঞ্জন ভাগৱতী

মোৰ সপোনত ডৱিউ চি ৱিলিয়ামছে আহি লিখা

“মেনেকৈ আছে  
আপুনি সহ্য কৰিছে

এটা সাধাৰণ  
সত্য

সাধাৰণভাৱে  
আকাংক্ষা হিচাপে পৰিচিত

সৌন্দৰ্য হিচাপে  
ইয়াক

সাজসজ্জাৰ  
প্ৰয়োজন নাই

বোধগম্য  
হ’ বৰ বাবে

মানসম্পন্ন  
নহয় বুলি

বিকৃতিৰ  
প্ৰয়োজন নাই।

সৰ্বসাধাৰণক  
দেখুৱাবলৈ

আপোনাৰ  
নাকটো লওক

লওক চকুমোৰ, কাণ দুখন  
জিভাখন

লওক যৌনতা আৰু  
মগজু

আপোনাৰ শুদ্ধতাৰ  
ওপৰত

আপুনি  
সুযোগ লওক

নিজকে  
শুনক

নিজৰ সৈতে  
কথা পাতক

আৰু অন্যসকলেও  
ৰেহাই পাব

আনন্দেৰে সৈতে  
তেওঁলোকৰ নিজা

চিত্তা  
আৰু দুঃখৰ

বোজাৰপৰা।

যিটো আৰম্ভ হৈছিল  
আকংক্ষা হিচাপে

শেষ হ'ব  
বিজ্ঞতাৰে।”

ৰচনাকাল: বাণ্ডিং, ২৩ নৱেম্বৰ, ১৯৮৪

**এলেন গিন্সবাৰ্গ** (জ. ৩ জুন, ১৯২৬-মৃ. ৫ এপ্ৰিল, ১৯৯৭) এগৰাকী আমেৰিকান কবি আৰু লেখক।  
অনূদিত কবিতাটো Collected Poems 1947-1997 শীৰ্ষক সংকলনৰপৰা লোৱা হৈছে। কবিতাটোৰ  
ইংৰাজী শিৰোনাম হ'ল 'Written in My Dream by W C Williams'।